

ESTA IDEA SURGE HACE UN PAR DE AÑOS, PERO A PESAR DE LOS INTENTOS EN ESE MOMENTO NO LOGRA TOMAR FORMA. EN SEPTIEMBRE DE ESTE AÑO RESURGE Y, POR ESAS CASUALIDADES QUE NO LO SON, CADA PASO VA LOGRANDO UN RESULTADO Y COMIENZA A DESPLEGARSE. NUESTRO PAÍS Y NUESTRO PUEBLO VIVIÓ UN PERÍODO DE MUCHO DOLOR, SUFRIMIENTO, MIEDO Y LOCURA. PARTE DE NUESTRAS HERIDAS HAN SANADO. PARTE DE NUESTRA LOCURA HA LOGRADO UN EQUILIBRIO. PERO FALTA ...

ÉSTE CONCIERTO PRETENDE UTILIZAR LA MAGIA DE LA MÚSICA, EL CANTO Y LA POESÍA PARA AYUDAR A SANAR Y ARMONIZAR NUESTRAS ALMAS. ES UNA OFRENDA DE PAZ Y ESPERANZA. ESTE LUGAR, PARQUE POR LA PAZ VILLA GRIMALDI, ES UNO DE AQUELLOS QUE MÁS LO REQUIERE.

SÓLO DEBEN ABRIR SUS CORAZONES ... LA MÚSICA Y LAS PALABRAS HARÁN EL RESTO.

GABRIELA FLORES TOBELLA

SOPRANO

STELLA RUDLOFF MEWES

MEZZO-SOPRANO

EMILIA TORO LEONTIC

POETA

PATRICIA REICHEL SILVA

PIANO



CONCIERTO EN LA VILLA  
“ POR LA VIDA Y LA PAZ “

PARQUE POR LA PAZ VILLA GRIMALDI

JOSÉ ARRIETA 8401

VIERNES 17 DE DICIEMBRE DE 2004

A LAS 20:30 HORAS



**BancoEstado®**

INVITA  
CORPORACIÓN PARQUE POR LA PAZ VILLA GRIMALDI

# PROGRAMA

## INTRODUCCIÓN

### POEMA

TEXTOS SELECCIONADOS DE EMILIA TORO LEONTIC  
*Emilia Toro Leontic*

### VA PENSIERO

(...OH PATRIA MÍA TAN BELLA Y PERDIDA!  
OH NOSTALGIA TAN QUERIDA Y DOLOROSA ...)

"NABUCCO" DE GIUSEPPE VERDI  
*Gabriela Flores - Stella Rudloff*

### LASCIA CH'IO PIANGA

(DÉJAME LLORAR MI SUERTE CRUEL  
Y SUSPIRAR POR LA LIBERTAD ...)

"RINALDO" DE GEORGE FRIEDRICH HAENDEL  
*Stella Rudloff*

### PANIS ANGELICUS

CÉSAR FRANCK  
*Gabriela Flores*

### AVE MARÍA

"CAVALLERIA RUSTICANA" DE PIETRO MASCAGNI  
*Stella Rudloff*

### POEMA

TEXTOS SELECCIONADOS DE EMILIA TORO LEONTIC  
*Emilia Toro Leontic*

### LAUDATE DOMINUM

"VESPERAE SOLENNES DE CONFESSORE" DE  
WOLFGANG AMADEUS MOZART  
*Gabriela Flores*

### ICH BIN DER WELT ABHANDEN GEKOMMEN

(ME HE EXTRAVIADO DEL MUNDO)

GUSTAV MAHLER SOBRE UN POEMA DE F. RÜCKERT  
*Stella Rudloff*

### WIEGENLIED

(CANCIÓN DE CUNA)

JOHANNES BRAHMS  
*Gabriela Flores - Stella Rudloff*

### ME HE EXTRAVIADO DEL MUNDO

(ICH BIN DER WELT ABHANDEN GEKOMMEN)

ME HE EXTRAVIADO DEL MUNDO,

EN EL QUE DESPERDICÍ MUCHO TIEMPO;

HACE TANTO QUE NO SABEN NADA DE MI,

PUEDE QUE CREAN QUE ESTOY MUERTO!

EN REALIDAD NO ES ALGO QUE ME PREOCUPÉ,

SI ELLOS ME DAN POR MUERTO.

TAMPOCO ES ALGO QUE PUEDA NEGAR,

YA QUE VERDADERAMENTE HE MUERTO AL MUNDO.

HE MUERTO AL BULLICIO DEL MUNDO

Y DESCANSO EN UN CAMPO TRANQUILO!

VIVO SOLO EN MI CIELO,

EN MI AMOR, EN MI CANTO.

FRIEDRICH RÜCKERT

### BARCAROLLE

"LOS CUENTOS DE HOFFMANN"

DE JACQUES OFFENBACH  
*Gabriela Flores - Stella Rudloff*

### POEMA

TEXTOS SELECCIONADOS DE EMILIA TORO LEONTIC  
*Emilia Toro Leontic*

### O DIVINE REDEEMER

(... OH DIVINO REDENTOR, TE RUEGO ME  
PERDONES Y NO RECUERDES MIS PECADOS ...  
... TEN PIEDAD DE MI!)

CHARLES GOUNOD  
*Stella Rudloff*

### DU BIST DIE RUH

(TÚ ERES LA PAZ)

FRANZ SCHUBERT  
*Gabriela Flores*

### AMAZING GRACE

TRADICIONAL  
*Stella Rudloff*

### POEMA

TEXTOS SELECCIONADOS DE EMILIA TORO LEONTIC  
*Emilia Toro Leontic*

### SPIRITUALS

CANTOS DE ESCLAVOS NEGROS

NOBODY KNOWS DE TROUBLE I SEE

GIMME DAT OL'TIME RELIGION

SOMEBODY'S KNOCKIN' AT YO DO

GREAT DAY

*Gabriela Flores - Stella Rudloff*

### CIERRE

1.64.81